

旅游英语口语 每日一段

Daily Practice 高鹏 张学忠 鲍倩 主编
Travel Spoken English



大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

旅游英语口语每日一段 / 高鹏, 张学忠, 鲍倩主编.
大连: 大连理工大学出版社, 2009. 3
ISBN 978-7-5611-4665-1

I. 旅… II. ①高… ②张… ③鲍… III. 旅游—英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 013029 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 168mm×250mm	印张: 17.25	字数: 460 千字
附件: 光盘 1 张		印数: 1~6000
2009 年 3 月第 1 版	2009 年 3 月第 1 次印刷	

责任编辑: 张婵云 张 钰	责任校对: 宫晓杰
封面设计: 孙宝福	

ISBN 978-7-5611-4665-1

定 价: 35.00 元

前 言

英语口语每日一段系列包括《生活英语口语每日一段》、《情景英语口语每日一段》、《商务英语口语每日一段》和《旅游英语口语每日一段》。该系列书的编写理念是注重语言学习的交际性、实用性、社会性及广泛性。现在越来越多的人都明白了这样一个道理:掌握一门语言不是老师手把手教出来的,也不是有限的课堂时间所能完成的,而主要还是靠“做中学”,即用语言做事,在做的过程当中学会使用语言。该套书的最大特点是为你提供了许多用语言做事的环境,包括模拟的和真实的交际情景以及有关生活、情景、商务、旅游等话题语言交际常用的套路和功能表达。学习语言的另外一个关键是坚持不懈地积累,这一点要靠一定的语言学习动机和意志力。帮助你强化学习动力和意志的手段之一就是为你设计一个有效的学习日程及策略,所谓“每日一段”就是出自这样一种考虑。学习者可以每天挤出一点时间完成一个话题,通过不同情境和不同话题的交际训练,掌握在特定情景下一定量的基本表达。

该套书的每一分册囊括 260 个话题(除周末外),每天设有“今日对话”、“情景再现”、“语境快递”、“应急典句”和“词语锦囊”板块。在每个话题中,又分别设有 5 个不同的交际情景。比如:“在餐馆”的情景下设有“怎样订餐”、“怎样点餐”、“怎样评论餐馆食物”、“怎样埋单”、“怎样抱怨”等等。全套书的范围广泛,话题具体,情景多样,内容丰富,项目齐全。有知识、技能、策略、功能等全方位引导训练。但愿通过“每日一段”的交际训练不仅使你增强“想学、能学、会学、坚持学”的信心,还为你拓展更宽的语言交际领域奠定基础,也就是说引发你对更多的交际领域产生需求。最后,编者在这里还诚恳地提上一句关于外语自主学习的道理(也是这套书的指挥棒),它可不是简单的自学,真正的自主是对自己学习的管理、认知及环境的控制,真正的自主还可通过与别人的合作与监督得以发展。所以,你还可以在该系列书的学习与使用过程中尝试一下和别人的共同学习或其他你认为最适合你自己的学习方法,这才叫真正意义的自主学习。

编 者

2009 年 1 月

第一周 旅游资讯

星期一	怎样办理旅游套餐	1
星期二	怎样进行旅游咨询	2
星期三	怎样制定旅游计划	3
星期四	怎样参加组团旅游	4
星期五	怎样安排外出度假	5

第二周 旅游准备

星期一	怎样进行货币兑换	6
星期二	怎样解决货币兑换中的问题	7
星期三	怎样准备防晒用品	8
星期四	怎样学系安全带	9
星期五	怎样分手道别	10

第三周 护照签证

星期一	怎样申请护照	11
星期二	怎样准备签证面试	12
星期三	怎样处理护照丢失	13
星期四	怎样办理签订延期海关申报	14
星期五	怎样补办护照	15

第四周 预订航班

星期一	怎样预订机票	16
星期二	怎样确认班机	17
星期三	怎样中转候机	18
星期四	怎样询问登机信息	19
星期五	怎样取消航班预订	20

第五周 办理登机

星期一	怎样办理登机手续	21
星期二	怎样配合行李检查	22
星期三	怎样办理机场缴税	23
星期四	怎样谈论安放行李	24
星期五	怎样询问机内就坐	25

第六周 飞机旅行

星期一	怎样获取机长播报	26
星期二	怎样询问飞行时间	27
星期三	怎样询问时差	28
星期四	怎样了解信息	29
星期五	怎样谈论机上用餐	30

第七周 机上求助

星期一	怎样查看故障	31
星期二	怎样寻求帮助	32
星期三	怎样要求乘务员换座位	33
星期四	怎样求助广播	34
星期五	怎样求助照顾婴儿	35
功能 1	帮助	36

第八周 机场接人

星期一	怎样见面寒暄	37
星期二	怎样向人抱歉	38
星期三	怎样待人接人	39
星期四	怎样确认信息	40
星期五	怎样安排行程	41

第九周 海关手续

星期一	怎样办理过关手续	42
星期二	怎样接受证件检查	43
星期三	怎样申报报关	44
星期四	怎样谈论上税物品	45
星期五	怎样办理退税	46

第十周 乘坐轮船

星期一	怎样预订船票	47
星期二	怎样谈论乘船旅行	48
星期三	怎样谈论船上设施	49
星期四	怎样应付晕动病	50
星期五	怎样谈论船上购物	51

第十一周 铁路服务

星期一	怎样预订火车票	52
星期二	怎样购买火车票	53
星期三	怎样了解乘火车旅行信息	54
星期四	怎样上火车	55
星期五	怎样解决乘错车的问题	56

第十二周 在火车上

星期一	怎样接受验票	57
星期二	怎样寻找座位	58
星期三	怎样安放行李	59
星期四	怎样调换座位	60
星期五	怎样请列车员提醒到站	61

第十三周 公交服务

星期一	怎样了解乘车情况	62
星期二	怎样购买公交线路图	63
星期三	怎样了解到站时间	64
星期四	怎样了解到站地点	65
星期五	怎样求助售票员	66

第十四周 在汽车上

星期一	怎样购买汽车票	67
星期二	怎样乘长途汽车	68
星期三	怎样找座位	69
星期四	怎样索要转乘车票	70
星期五	怎样询问到站下车	71
功能 2	义务	72

第十五周 乘出租车

星期一	怎样租车	73
星期二	怎样打车	74
星期三	怎样付费	75
星期四	怎样付小费	76
星期五	怎样给车加油	77

第十六周 预订旅馆

星期一	怎样预订房间	78
星期二	怎样说明预订	79
星期三	怎样更改预订	80
星期四	怎样询问服务内容	81
星期五	怎样在旅馆求助	82

第十七周 入住旅馆

星期一	怎样办理旅馆入住	83
星期二	怎样更换客房	84
星期三	怎样办理延长住宿	85
星期四	怎样拨打房间电话	86
星期五	怎样办理退宿手续	87

第十八周 旅馆求助

星期一	怎样谈论忘带钥匙	88
星期二	怎样谈论钥匙拿错了	89
星期三	怎样询问整理房间	90
星期四	怎样办理小件寄存	91
星期五	怎样办理洗衣服务	92

第十九周 接听电话

星期一	怎样接听电话	93
星期二	怎样转告消息	94
星期三	怎样谈论电话故障	95

星期四	怎样谈论打错电话了	96
星期五	怎样拨打长途电话	97

第二十周 开始旅行

星期一	怎样确定行程	98
星期二	怎样做好行前准备	99
星期三	怎样谈论旅途爱好	100
星期四	怎样谈论起床出发	101
星期五	怎样谈论倒时差	102

第二十一周 萍水相逢

星期一	怎样与陌生人交谈	103
星期二	怎样与人交朋友	104
星期三	怎样与人搭讪	105
星期四	怎样求助于路人	106
星期五	怎样谈论与人聚会	107
功能 3	许可	108

第二十二周 旅游途中

星期一	怎样在小吃街谈论小吃	109
星期二	怎样在珠宝店谈论珠宝	110
星期三	怎样在大剧院谈论音乐	111
星期四	怎样在外国朋友家聊天	112
星期五	怎样在跳蚤市场谈论购物	113

第二十三周 寻找路线

星期一	怎样问路	114
星期二	怎样指路	115
星期三	怎样记路	116
星期四	怎样找路	117
星期五	怎样谈论迷路	118

第二十四周 文化遗产

星期一	怎样谈论苏州园林	119
星期二	怎样谈论埃及金字塔	120
星期三	怎样谈论丹麦耶灵石碑	121
星期四	怎样谈论维也纳	122
星期五	怎样谈论自由女神像	123

第二十五周 四处游玩

星期一	怎样谈论到海边游玩	124
星期二	怎样谈论尼亚加拉大瀑布	125
星期三	怎样谈论付账	126
星期四	怎样谈论在公园游玩	127
星期五	怎样谈论参观国家博物馆	128

第二十六周 景点游览

星期一	怎样讲解景点	129
-----	--------	-----

星期二	怎样谈论游山玩水	130
星期三	怎样谈论雄伟长城	131
星期四	怎样谈论故宫历史	132
星期五	怎样谈论景区建筑	133

第二十七周 旅游摄影

星期一	怎样检查相机	134
星期二	怎样购买胶卷	135
星期三	怎样购买电池	136
星期四	怎样去照相馆冲洗照片	137
星期五	怎样评论照片	138

第二十八周 请人拍照

星期一	怎样谈论相机知识	139
星期二	怎样谈论拍摄技巧	140
星期三	怎样请人拍照	141
星期四	怎样传输照片	142
星期五	怎样欣赏照片	143
功能 4	重述	144

第二十九周 汽车旅游

星期一	怎样给汽车加油	145
星期二	怎样检查车辆	146
星期三	怎样洗车	147
星期四	怎样在路上求助	148
星期五	怎样谈论停车	149

第三十周 旅游生活

星期一	怎样在理发店谈论理发	150
星期二	怎样在书店购买书籍	151
星期三	怎样在花店谈论买花	152
星期四	怎样在眼镜店购买眼镜	153
星期五	怎样在电影院谈论电影	154

第三十一周 当地饮食

星期一	怎样品尝菜肴	155
星期二	怎样在中餐馆谈论中餐	156
星期三	怎样在西餐馆谈论西餐	157
星期四	怎样在咖啡厅谈论喝咖啡	158
星期五	怎样在酒吧谈论饮料	159

第三十二周 选择餐厅

星期一	怎样预订座位	160
星期二	怎样了解菜谱	161
星期三	怎样点菜	162
星期四	怎样抱怨服务	163
星期五	怎样结账付款	164

第三十三周 快乐购物

星期一	怎样描述购物地点	165
星期二	怎样向售货员说明想买的物品	166
星期三	怎样向售货员寻求帮助	167
星期四	怎样在超市购物	168
星期五	怎样在大卖场购物	169

第三十四周 购物有方

星期一	怎样询问价格	170
星期二	怎样讨价还价	171
星期三	怎样付款	172
星期四	怎样要求退货	173
星期五	怎样要求退款	174

第三十五周 选择商品

星期一	怎样订购商品	175
星期二	怎样购买鞋子	176
星期三	怎样购买化妆品	177
星期四	怎样购买艺术品	178
星期五	怎样购买纪念品	179
功能 5	冷漠	180

第三十六周 银行业务

星期一	怎样办理开户	181
星期二	怎样办理存取	182
星期三	怎样买外汇	183
星期四	怎样办理支票	184
星期五	怎样取款	185

第三十七周 邮寄信件

星期一	怎样邮寄信件	186
星期二	怎样询问邮资	187
星期三	怎样询问邮寄时间	188
星期四	怎样询问邮寄方式	189
星期五	怎样取邮件	190

第三十八周 去看医生

星期一	怎样预约看病	191
星期二	怎样表达身体不适	192
星期三	怎样询问病情	193
星期四	怎样去药店买药	194
星期五	怎样检查身体	195

第三十九周 健康旅游

星期一	怎样减肥	196
星期二	怎样做运动	197
星期三	怎样适度工作	198

星期四	怎样注意饮食保持健康	199
星期五	怎样健康生活	200

第四十周 旅游运动

星期一	怎样在游泳场谈论游泳	201
星期二	怎样在运动场谈论篮球	202
星期三	怎样在足球场谈论足球	203
星期四	怎样在滑雪场谈论滑雪	204
星期五	怎样在高尔夫俱乐部谈论打高尔夫球	205

第四十一周 失物招领

星期一	怎样谈论失物招领	206
星期二	怎样谈论丢失东西	207
星期三	怎样谈论失物后的沮丧心情	208
星期四	怎样谈论东西找到了	209
星期五	怎样感谢他人	210

第四十二周 网络用途

星期一	怎样了解因特网	211
星期二	怎样询问因特网	212
星期三	怎样网上购物	213
星期四	怎样谈论网络用途	214
星期五	怎样谈论网络安全性	215
功能 6	苦恼	216

第四十三周 民间习俗

星期一	怎样谈论端午节	217
星期二	怎样谈论复活节	218
星期三	怎样谈论愚人节	219
星期四	怎样谈论春分节	220
星期五	怎样谈论逾越节	221

第四十四周 旅游琐事

星期一	怎样寻找卫生间	222
星期二	怎样买报纸杂志	223
星期三	怎样换零钱	224
星期四	怎样借火	225
星期五	怎样充值	226

第四十五周 途中琐事

星期一	怎样找路	227
星期二	怎样寻找入口	228
星期三	怎样谈论遵守规则	229
星期四	怎样谈论危险物品检查	230
星期五	怎样处理相机毛病	231

第四十六周 路遇坏人

星期一	怎样谈论抢劫和盗窃	232
-----	-----------	-----

星期二	怎样谈论“被宰了”	233
星期三	怎样谈论被人跟踪	234
星期四	怎样谈论钱包被偷	235
星期五	怎样谈论肇事逃跑	236

第四十七周 求助警察

星期一	怎样报告盗窃案	237
星期二	怎样报告抢劫案	238
星期三	怎样报告打架斗殴	239
星期四	怎样报告被困在电梯里	240
星期五	怎样报告交通事故	241

第四十八周 环境保护

星期一	怎样谈论水污染	242
星期二	怎样谈论大气污染	243
星期三	怎样谈论环境保护	244
星期四	怎样谈论可持续发展	245
星期五	怎样谈论物种灭绝	246

第四十九周 中国各地

星期一	怎样谈论北京游	247
星期二	怎样谈论辽宁游	248
星期三	怎样谈论浙江游	249
星期四	怎样谈论上海游	250
星期五	怎样谈论香港游	251

第五十周 亚洲之旅

星期一	怎样谈论新加坡之旅	252
星期二	怎样谈论马来西亚之旅	253
星期三	怎样谈论韩国之旅	254
星期四	怎样谈论日本之旅	255
星期五	怎样谈论马尔代夫之旅	256

第五十一周 世界旅游

星期一	怎样谈论瑞典游	257
星期二	怎样谈论英国游	258
星期三	怎样谈论巴黎游	259
星期四	怎样谈论加拿大游	260
星期五	怎样谈论澳洲游	261

第五十二周 踏上归途

星期一	怎样谈论打包行李	262
星期二	怎样谈论返程班机	263
星期三	怎样谈论结账离开	264
星期四	怎样谈论登机回国	265
星期五	怎样谈论旅途感想	266
功能 7		267

第一周 旅游资讯

星期一 怎样办理旅游套餐

Dialogue 1 今日对话

A: Here is our travel brochure. It might help you decide.

B: Thank you.

A: We have three different Yunnan travel deals.

Would you like me to go over each one with you?

B: Sure! That sounds great.

甲: 这是我们的旅游小册子, 它可能会帮助您做决定。

乙: 谢谢。

甲: 我们有云南游的三个不同套餐。我给您详细介绍一下吧。

乙: 好呀! 太好了。

Dialogue 2 情景再现

Jim: Hello, I want to charter a car for sightseeing. Could you tell me how much it costs?

Assistant: The price list and service details are in the booklet. Please take a look at it.

Jim: Could you recommend some scenic spots that are worth a visit?

Assistant: Of course, there are many scenic spots, such as the Temple of Heaven, the Forbidden City, the Great Wall and more.

Jim: Moreover, I need a guide who can speak German. Can you arrange for one to accompany me?

Assistant: I am afraid only English speaking guides are available now.

Jim: All right. Then I will make the reservation without a guide for the following week.

吉姆: 您好, 我想租辆车去观光。你能告诉我多少钱?

职员: 收费表和服务细则都在这个小册子上, 请看看吧。

吉姆: 你能帮我推荐几个值得一游的景点吗?

职员: 当然可以, 有许多景点, 像天坛, 紫禁城, 长城等等。

吉姆: 此外, 我需要一个会说德语的导游, 你能给我安排一个吗?

职员: 恐怕现在只有会说英语的导游。

吉姆: 好的, 那我就预订下个星期的旅程吧, 到时不要导游了。

语境速递

❖ 为了使旅客能充分掌握旅途中所需的资讯, 大部分国际机场皆设有旅游咨询处, 如果事先未能预订好住宿饭店, 也可在到达后向旅游咨询中心索取饭店资料, 并立刻打电话询问住房状况等。

应急典句

- You'd better take both heavy and light clothes. • 你最好薄衣服和厚衣服都带着。
- Yes, I'd like to know about some travel packages to Yunnan. • 是的, 我想看看去云南旅行有哪些路线。
- Could you tell me where the tourist information center is? • 你能告诉我旅游咨询处在哪儿吗?
- Is there a tourist information center in this city? • 本市有没有旅游咨询处?
- I want to visit some historic sites. • 我想参观一些历史名胜。

词语锦囊

booklet 小册子 brochure 小册子 charter 租借 scenic spot 景点

星期二 怎样进行旅游咨询

Dialogue 1 今日对话

A: Customer Service. How may I help you?

B: I want to know if you have an on-site ticket-booking service.

A: Yes, we do. It's on the first floor, just near the business center.

B: OK, thank you.

甲: 客服中心, 有什么可以为您服务的?

乙: 我想问问你们有没有提供订票服务的地方?

甲: 是的, 有一个。在一楼, 就在商务中心旁边。

乙: 好的, 谢谢。

Dialogue 2 情景再现

Ed: Hi, we would like to join a sight-seeing day tour.

Assistant: You can take a limo, a tour bus, or join a walking tour. It's up to you.

Ed: Which tour best covers the major attractions?

Assistant: This bus tour is what you are looking for. It visits the Empire State Building, Time Square, and of course, the Statue of Liberty.

Ed: Do you have any brochures?

Assistant: You will receive a complete information package when you board the bus.

Ed: OK, we will take the New Year's Eve tour.

Assistant: We will see you at 8:30 on Friday. Lunch is included as well. Be sure to bring your camera with you.

埃 德: 嗨, 我们想要参加观光一日游。

客服人员: 你们可以坐礼宾车, 游览车, 或者徒步旅行。由你们决定。

埃 德: 哪一种最能涵盖主要景点呢?

客服人员: 这种游览车旅游正是你要的。行程有帝国大厦, 时代广场, 当然, 还有自由女神像。

埃 德: 你有介绍手册吗?

客服人员: 你上游览车的时候会拿到一叠完整的资料。

埃 德: 好, 我们就参加除夕旅游。

客服人员: 星期五八点三十见。午餐也包括在内, 不要忘记带照相机。

语境速递

❖ limo 是加长型的高级轿车, 这种车在司机和乘客之间加装玻璃隔板。

应急典故

- Should I visit the temples? 我应该去参观寺庙吗?
- Do you recommend I go to the Ocean Park? 你建议我去海洋公园吗?
- Are you sure you can get a vacation from work? 你肯定你能请到假吗?
- Where should I go? 我应该去哪儿?
- I need to buy the tickets. 我要买票。

词语锦囊

recommend 推荐 sightseeing 观光 as well 也, 又

第一周 旅游资讯

星期三 怎样制定旅游计划

◎ Dialogue 1 今日对话

A: What is your plan for your holiday?
B: I am going on a hiking trip with Jim.
A: That's cool! Where are you going?
B: We are going to New York.

甲: 你假期有什么计划?
乙: 我打算和吉姆做一次徒步旅行。
甲: 很棒啊! 你们打算去哪里啊?
乙: 我们打算去纽约。

◎ Dialogue 2 情景再现

Ed: I have three weeks' vacation saved up. Let's take a second honeymoon.
Amy: Really? How about going to the States? I would like to see Disneyland and Universal Studios.
Ed: Why not?
Amy: How about a couple of days in Las Vegas, too?
Ed: I could go for that. We have got to go to the Grand Canyon, too.
Amy: And we can't miss New York City. I would like to take in a Broadway play.
Ed: Isn't New York on the other side of the country?
Amy: Who cares? It is just a five-hour plane ride from the west coast.
Ed: Well, when you put it that way, what can I say but "yes"?

埃德: 我攒了三个礼拜的假期。让我们来个“二度蜜月”吧。
艾米: 真的吗? 我们去美国怎么样? 我想去迪士尼乐园和环球影城。
埃德: 这有什么问题?
艾米: 也去拉斯维加斯待几天怎么样?
埃德: 这个提议不错。我们也得到大峡谷看看。
艾米: 还有, 我们可不能错过游览纽约市, 我想要看百老汇的表演。
埃德: 纽约不是在美国东部吗?
艾米: 有什么关系? 从西部坐飞机只需要 5 个小时。
埃德: 好吧, 既然你这样说了, 我除了说“好”之外还能说什么呢?

▶ 语境速递

❖ I could go for that. 意思是“这建议不错”。用这句话来表示同意对方的建议, 并表明自己愿意一试。

❖ Well, when you put it that way... 意思是“好吧, 既然你这么说了……”。这句话用于我们对别人的提议不完全同意, 但是勉强接受的情况。

📖 应急典句

- We'd better make our tour there.
- We plan to go mountain-climbing.
- I am going to travel around the world during the summer holiday.
- I will visit some European countries on this trip.
- I was thinking maybe we could go canoeing.

- 我们最好去那里旅游。
- 我们打算去登山。
- 暑假的时候我打算周游世界。
- 这次旅行, 我要游览一些欧洲国家。
- 我想或许我们可以去划船。

📖 词语锦囊

expense 花费
lodge 小旅馆

traveler 旅行者
tourist 游客

hiker 徒步旅行者
backpacker 负重旅行者

seafarer 海上旅行者
sightseer 观光者

星期四 怎样参加组团旅游

Dialogue 1 今日对话

- A: I would like to know if you could arrange a group trip with your service. 甲: 我想知道你们旅行社能否安排一个团队旅行。
- B: Yes, of course. Well, could you tell me something about the group? 乙: 能, 当然能。请您向我谈谈这个团队的情况, 好吗?
- A: OK, they are 18 all together and want to visit several places of interest. 甲: 好的, 他们总共 18 人, 想参观一些名胜。
- B: I think we can arrange the trip for you. 乙: 我想我们能安排你们这次旅行。

Dialogue 2 情景再现

- Assistant: Can you inform me of your group makeup? 服务员: 您能把这个团队的组成情况告诉我吗?
- Mike: They are all teachers from high schools. Six of them are men and the rest are women. 迈克: 他们都是中学教师。6 个男老师, 其余的是女老师。
- Assistant: How about their age? 服务员: 他们年龄多大?
- Mike: Most of them are under 35 years old, but two are over 40. 迈克: 他们大部分在 35 岁以下, 有两个超过 40 岁。
- Assistant: Can you let me know what kind of tours they want? 服务员: 您能否告诉我他们想要哪一种类型的旅行?
- Mike: They want to do a cultural tour. 迈克: 他们想要做一次文化旅游。
- Assistant: I hope to get detailed information about them so as to work out an itinerary for them. 服务员: 我希望得到他们的详细信息, 以便为他们安排一个行程。
- Mike: OK, I can send it to you by e-mail. 迈克: 好的, 我会通过电子邮件发给你。

语境快速

✧ 在跟团旅游时, 要听从领队和导游的安排, 尽量避免涉及过于危险的区域。在参与探险游, 高原游等特殊项目时, 要有组织地进行, 并结合自身身体的状况参加。另外, 赴欧别穿假名牌。欧洲部分国家制定了针对入境游客穿着、携带假名牌的处罚方法和法规。

应急典句

- We are ready to cooperate with any travel agencies at any time. • 我们随时愿意和任何旅行社合作。
- I especially want to know the places they would like to visit. • 我特别想知道他们想游览什么地方。
- Once I get the information I can make preparations for them. • 一旦我得到他们的材料, 我就可以着手准备了。
- How can I send their information to you? • 我怎么把他们的情况发给您?
- Your service is the very agency for us to cooperate with. • 你们旅行社正是我们想要的合作伙伴。

词语锦囊

individual tour 散客旅游

group package tour 团队全包旅游

regional tour 区域旅游

biking tour 骑自行车旅游

camping tour 露营旅游

第一周 旅游资讯

星期五 怎样安排外出度假

Dialogue 1 今日对话

- A: Well, I am going to be away on vacation. 甲: 我打算外出度假。
 B: Where? 乙: 去哪儿?
 A: The beach. I think you need a vacation to relax too. 甲: 海边。我想你也该休假去放松放松了。
 B: Definitely. I'm trying to figure out where to go now. 乙: 是啊。我正考虑现在去哪儿呢。

Dialogue 2 情景再现

- Kathy: Dad said he'd approve of my going to Europe. 凯西: 我爸爸说同意我去欧洲。他有些亲戚
 He has some relatives in Europe, and I can go and visit them. 在那里, 我可以去拜访他们。
 Evan: Really? I have relatives in Europe, and I can go and visit them too. 埃文: 真的吗? 我也有亲戚在欧洲。实际上, 我
 Kathy: What a coincidence! Where are your relatives? 凯西: 太巧了! 你的亲戚住在哪里啊?
 Evan: In the Netherlands. They are on my mother's side. 埃文: 荷兰。他们是我母亲娘那边的亲戚。
 Kathy: My dad's relatives are in Sweden. 凯西: 我爸爸的亲戚住在瑞典。
 Evan: Those would be great countries to visit, wouldn't they? 埃文: 这两个国家是观光的好去处, 不是吗?
 Kathy: I will say. Say, you don't suppose we could travel to Europe together after graduation, do you? 凯西: 一点也没错。噢, 你不会是想我们毕业后一起到欧洲去旅行吧?
 Evan: What a bright idea! 埃文: 好主意!

▶ 语境速递

❖ They are on my mother's side. 指他们是我母亲这边的亲属。

应急典句

- How many people decide to go? • 有多少人决定去?
- Should there be any other change, I will inform you in advance. • 如果还有什么变化, 我会提前通知你。
- Is there any change in timing? • 在时间安排方面有什么变化?
- We are both eager to get knowledge about USA; we cannot wait. • 我们两个都很想了解美国, 我们都等不及了。
- I have to remind you of something important. • 我得提醒你一些很重要的事情。

词语锦囊

leave of absence 休假

leave passage 度假旅费

leave pay 假期工资

leave passage allowance 度假旅费津贴

leave entitlement 可享有的假期

星期一 怎样进行货币兑换

Dialogue 1 今日对话

A: Excuse me, I would like to exchange some money. 甲: 打扰一下, 我想兑换一些外币。
 B: Yes. What currency would you like to exchange? 乙: 好的, 换什么外币?
 A: Euros. 甲: 欧元。
 B: Please fill out an exchange form first. 乙: 请您先填一下兑换单。

Dialogue 2 情景再现

Lucy: Good morning, I'd like to change US dollars into RMB. 露 西: 早上好, 我想把美元换成人民币。
 Clerk: How much do you want to change? 银行职员: 您想换多少?
 Lucy: Well, what's the rate today? 露 西: 嗯, 今天的汇率是多少?
 Clerk: It's 1 US dollar to 7.6 Yuan RMB. 银行职员: 1 美元兑 7.6 元人民币。
 Lucy: I want to change 1,000 US dollars to RMB. 露 西: 我想换 1,000 美元。
 Clerk: Okay. Here is the 7,600 Yuan RMB. Please sign here. 银行职员: 好的, 这是您的 7,600 元人民币, 请在这儿签字。
 Lucy: OK. Thank you. 露 西: 好, 谢谢。

语境速递

❖ 为了方便海外游客, 除了在每个国家的城市银行有货币兑换处之外, 一些大的商店也设有兑换处。在兑换货币的时候, 海外游客还要领取兑换单据。

应急典句

- Should I fill it out in Chinese or English? • 兑换单要用中文填还是用英文填?
- Sorry, I filled in the wrong amount. • 对不起, 我把数目填错了。
- Could you cash these traveler's checks for me, please? • 你能把我这些旅行支票兑换成现金吗?
- Please sign your name here. • 请把您的名字签在这儿。
- How would you like the money? • 您想要什么面值的?

词语锦囊

euro 欧元 dollar 美元 franc 法郎 yen 日元

第二周 旅游准备

星期二 怎样解决货币兑换中的问题

Dialogue 1 今日对话

- A: I would like to exchange RMB to US dollars, please. 甲:我想把人民币兑换成美元。
- B: I'm sorry, but only Chinese people can do that. Foreigners can only exchange foreign currencies to RMB. 乙:对不起,只有中国人才可以这样兑换。外国人只能把外国货币兑换成人民币。
- A: What? That's unfair for foreigners. 甲:什么?这对外国人不公平啊。
- B: I'm sorry, but that's the law. 乙:对不起,不过这是法律规定的。

Dialogue 2 情景再现

- Charlie: I want to exchange 1,000 US dollars to RMB. Here are my traveler's checks and passport. 查理:我要把 1,000 美元换成人民币,这是旅行支票和我的护照。
- Clerk: Please sign your name on the traveler's checks and fill out this form. 银行职员:请在旅行支票上签上您的名字,再填一下单子。
- Charlie: Darn, how silly of me! I forgot to sign my name. I can't write well in Chinese. Could I fill out the form in English? 查理:唉呀,我真糊涂!忘签名了。我中文写不好,用英文填单子可以吗?
- Clerk: Sure. 银行职员:可以。
- Charlie: OK, here you are. 查理:好了,给你。
- Clerk: You exchanged 1,000 dollars. Here are 7,420 RMB. Please count your money, sir. 银行职员:您兑换 1,000 美元,这是 7,420 元人民币,请您点一下,先生。
- Charlie: Thank you. 查理:谢谢。

▶>> 语境速递

❖ 按照要求,游客得在兑换处、机场或火车站把剩余的外币兑换回去。但是由于兑换通常收费,很多钱在兑换过程中会损失。换的钱越少,损失越明显。

// 应急典故

- Excuse me, can I exchange money here? • 打扰了,请问是在这儿换钱吗?
- What currency would you like to exchange? • 您要换什么?
- I want to exchange US dollars to RMB. • 我要把美元换成人民币。
- What's the exchange rate today? • 今天汇率是多少?
- How much would you like to exchange? • 您要换多少钱?

☐ 词语锦囊

exchange rate 汇率 currency 货币 count 数,清点

星期三 怎样准备防晒用品

◎ Dialogue 1 今日对话

- A: Look at all the people out catching some sun. 甲:看,所有人都出去晒太阳,我们也去吧!
Let's go!
- B: Don't you worry about getting sunburned? 乙:你难道不怕晒黑了?
- A: We rarely come out here so I don't mind if I get a 甲:我们难得来这儿,晒黑点儿我不介意。多
little burned; I'll just make sure to put on a little
more sunscreen. 涂点儿防晒霜不就行了。
- B: Here. It's good to get out in the sun and 乙:防晒霜在这儿。多晒晒太阳,多运动运动
exercise. 挺好的。

Dialogue 2 情景再现

- Lucy: Are you going to Beidai He this weekend? 露西:这个周末去北戴河玩吗?
- Lily: I'd rather not. The sun is so strong there and 莉莉:我可不想去。那里的太阳那么毒,我怕
I don't want to get burnt by it. 晒黑了。
- Lucy: You can put on some sunscreen. 露西:你可以涂防晒霜啊。
- Lily: I did, but it didn't work. I got a tan after I 莉莉:涂了,根本就不管用。上次去海边玩,回
came back from the seaside last time. 来就晒黑了。
- Lucy: Maybe the SPF index of your sunscreen is too 露西:可能你的防晒霜防晒系数不够,你涂高
low; you can try a higher one. 点儿的。
- Lily: The one I applied last time was SPF 40. Isn't 莉莉:我上次用的就是 SPF40 的,还不高吗?
that enough?

▶▶▶ 语境速递

❖ 紫外线不仅会晒黑肌肤,还会造成老化,夏天是一年中迎战紫外线的重点时段,尤其在海边水面反射带来的辐射加倍,更容不得我们有半点疏忽。所以夏季去海边时,一定要准备好防晒用品。

应急典句

- Remember to take care of your skin.
- So it's best to stay in the shade during that period of time.
- It's good to be in the sun for a while.
- Remember to wear a hat or a cap when you are out on a sunny day.
- You should wear a pair of sunglasses.
- 记得保护好你的皮肤。
- 所以这段时间尽量别让太阳直接照射到你的皮肤。
- 晒一下阳光有好处。
- 有阳光时外出记得带一顶帽子。
- 你应该戴一副太阳镜。

☞ 词语锦囊

sun 太阳 sunshine 阳光 sunscreen 防晒霜 burn 晒黑

第二周 旅游准备

星期四 怎样学系安全带

Dialogue 1 今日对话

- | | |
|--|----------------------|
| A: Do you fasten your seat-belt when you're flying? | 甲: 你坐飞机系安全带吗? |
| B: Of course I do. It's the first thing I do to keep safe. | 乙: 当然了, 安全第一啊。 |
| A: I rarely fasten my seat-belt and I'm still fine. | 甲: 我很少系, 也没出什么事啊。 |
| B: Well, man, you'd better fasten it next time. | 乙: 老兄, 我劝你下次最好还是系上吧。 |

Dialogue 2 情景再现

- | | |
|--|--------------------------|
| Jack: Excuse me, there is something wrong with my seat-belt. | 杰克: 打扰一下, 我的安全带好像出了点儿问题。 |
| Police: What's wrong? | 警察: 怎么了? |
| Jack: It won't buckle. | 杰克: 扣不上了。 |
| Police: Let me see... You forgot to push the buckle. | 警察: 我帮您看一下……您忘了拉开这个带扣了。 |
| Jack: See, thank you. | 杰克: 哦, 谢谢。 |
| Police: You are welcome! | 警察: 不客气! |

▶>> 语境速递

❖ 安全带是保证驾乘人员行车安全的一种重要而有效的保护措施,但在实际使用过程中,一些人不使用,或者不能正确使用安全带的现象增加了驾乘人员的危险程度,令人担忧。尤其是儿童不使用安全带或者使用成人安全带情况也十分普遍,这成为儿童乘车的重大安全隐患。

// 应急典句

- | | |
|---|-----------------------|
| • Our plane is taking off now; please fasten your safety belt. | • 我们的飞机就要起飞了,请您系好安全带。 |
| • Do I have to fasten this all the time? It feels a little uncomfortable. | • 我要一直这样系着吗?感觉有点儿不舒服。 |
| • I'm afraid you'd better fasten the seat-belt for your safety. | • 为了您的安全,请您系好安全带。 |
| • Please take care of your child. | • 请照顾好您的孩子。 |
| • I cannot find the seat-belt. | • 我找不到安全带。 |

☐ 词语锦囊

seat-belt 安全带 buckle 扣子 fasten 系上

星期五 怎样分手道别

Dialogue 1 今日对话

A: The train is coming. I must be going.
B: Oh. How time flies!
A: I will miss you very much.
B: So will I. Give me a call when you have time.

甲: 火车来了, 我得走了。
乙: 噢, 时间过得真快!
甲: 我会想你的。
乙: 我也是。有时间就给我打电话。

Dialogue 2 情景再现

Mother: Did you bring the ticket and your ID with you?
Lily: Yes, I did.
Mother: Remember to cover yourself with a blanket when you sleep on the plane.
Lily: I know. You've already told me.
Mother: Call home as soon as you get off the plane.
Lily: I know. Don't worry. Check-in starts now. I have to go. Bye.
Mother: Bye. Take care of yourself.

妈妈: 机票和身份证都拿好了吗?
莉莉: 嗯, 都拿着呢。
妈妈: 在飞机上睡觉的时候, 记得盖毯子。
莉莉: 知道了。您已经嘱咐过我了。
妈妈: 下了飞机就给家里打个电话。
莉莉: 记住了, 放心吧。开始检票了, 我先过去了, 再见。
妈妈: 再见, 路上小心。

▶>> 语境速递

❖ 道别时有一些比较常用的用语。比如: Take care! 路上小心!; Have a good journey. 一路顺风等等。

❖ ID 是 Identity card 的缩写, 是身份证的意思。

// 应急典句

- I'm so happy you liked it.
- So see you next time.
- Stay another thirty minutes.
- You seem to be busy. I'll be on my way now.
- Thank you for your dinner.
- 我很高兴你喜欢它。
- 那就下次见了。
- 再待半个小时吧。
- 你看起来很忙, 我该走了。
- 谢谢您的热情款待。

📦 词语锦囊

farewell 再见 parting 离别 departure 离开